

ACCORDO PER L'ISTITUZIONE DI UN PROGRAMMA DI DOPPIA LAUREA

tra

Università degli Studi di Napoli L'Orientale - Dipartimento di Scienze Umane e Sociali

e

Istituto nazionale delle lingue e civiltà orientali (Inalco)

Recital

Università degli Studi di Napoli L'Orientale (di seguito denominata L'Orientale), rappresentata dal Rettore Prof. Roberto Tottoli, Palazzo Du Mesnil, Via Chiatamone 61/62 - 80121 Napoli e Institut national des langues et civilisations orientales (di seguito denominato Inalco), rappresentato dal Presidente Prof. Jean-François Huchet, Inalco, 65 rue des Grands Moulins 75214 Paris Cedex 13.

Considerando gli sforzi per armonizzare l'istruzione superiore e stabilire programmi di studio internazionali che favoriscano un mercato del lavoro internazionale e migliorino la mobilità degli studenti;

Considerando l'interesse dimostrato da entrambe le parti ad avviare e promuovere la cooperazione accademica;

Visto il Decreto 270/2004 (revisione della legge 509/1999) del Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca della Repubblica Italiana, che consente alle università italiane di sviluppare autonomamente i propri piani di studio (ai sensi della legge 341 del 19-11-1990, art.11);

Visti gli articoli L. 123-7 e D613-17 e seguenti del Codice dell'Istruzione francese;

Visto il decreto del 19 luglio 2019 che accredita Inalco a rilasciare diplomi nazionali e in particolare il master "20190384 Relations internationales";

Accettano i termini e le condizioni stabiliti nel presente accordo per disciplinare l'attuazione di un programma di Master a doppio titolo che porterà al rilascio dei seguenti diplomi:

Laurea magistrale in Relazioni e istituzioni dell'Asia e dell'Africa (LM/52), erogata da L'Orientale, Dipartimento di Scienze Sociali e Umane

e



DSUS
DIPARTIMENTO DI
SCIENZE UMANE E SOCIALI



Master "Relations internationales", erogato da Inalco

Articolo 1 - Definizioni

Nel presente Accordo, se non diversamente specificato, per "Programma di master a doppio titolo" si intende il programma in cui gli studenti conseguiranno due titoli di master; per "studente a doppio titolo" si intende uno studente che partecipa al programma qui attuato; per "università di provenienza" si intende l'università presso la quale lo studente intende completare il corso di master; per "università ospitante" si intende l'università che ha accettato di accogliere gli studenti dell'università di provenienza.

Articolo 2 - Gestione del programma

2.1 Le due parti nomineranno ciascuna un coordinatore del Programma.

2.2 Ciascuna parte concorda che:

- a) partecipare in modo cooperativo alle riunioni dei diversi organi previsti dal presente Accordo;
- b) comunicare tempestivamente all'ente competente qualsiasi ritardo nell'esecuzione o qualsiasi evento che possa avere ripercussioni sul Programma di Master Double-Degree;
- c) informare l'organo competente delle comunicazioni pertinenti che riceve da terzi in relazione al Programma di laurea magistrale;
- d) garantire l'accuratezza di tutte le informazioni fornite all'altra parte e correggere prontamente qualsiasi errore che le venga segnalato, mentre la parte ricevente sarà responsabile dell'uso che verrà fatto di tali informazioni;
- e) agire sempre in buona fede e in modo da riflettere il buon nome, l'avviamento e la reputazione dell'altra parte e in conformità con la buona etica commerciale.

2.3 Ciascuna parte sarà responsabile dei propri costi associati al presente Accordo interistituzionale. Nessuna delle parti avrà l'autorità di autorizzare o incorrere in responsabilità finanziarie per conto dell'altra.

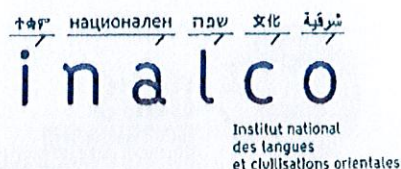
2.4 Occorre tenere in debita considerazione le opportunità offerte dal Programma Erasmus+ o da altri programmi internazionali per finanziare borse di studio per la mobilità di studenti e personale.

Articolo 3 - Programma di insegnamento

3.1 Il piano di studi di questo Master Double-Degree è presentato nell'Allegato 1, che è parte integrante del presente accordo. Eventuali modifiche all'Allegato 1 non influiscono sull'intero accordo.



DSUS
DIPARTIMENTO DI
SCIENZE UMANE E SOCIALI



3.2 Le parti condividono l'organizzazione e la gestione del presente Programma di Master a doppio titolo, che può essere aggiornato con l'accordo di entrambe le istituzioni.

3.3 L'elenco dei corsi da seguire può subire variazioni in caso di modifica dell'offerta accademica.

Articolo 4 - Requisiti e procedure di ammissione

4.1 Ciascuna parte deve garantire la disponibilità del numero di posti richiesto. Entrambe le parti cercheranno di mantenere un ragionevole equilibrio nel numero di studenti di doppio diploma scambiati. A tal fine, esse stabiliscono in quindici (15) il numero massimo di studenti che potranno partecipare allo scambio per un periodo di cinque (5) anni accademici.

4.2 L'ammissione degli studenti di doppio diploma è condotta separatamente da ciascuna parte. Il coordinatore del programma di master a doppio titolo di ciascuna parte è responsabile della consulenza e della selezione degli studenti in base ai seguenti requisiti minimi:

- a) gli studenti devono aver completato con successo una laurea triennale (180 ECTS), devono essere ammessi al Master offerto dalla loro istituzione di provenienza e devono essere selezionati dalla loro istituzione di provenienza per questo programma di Master a doppio titolo.
- b) gli studenti devono dimostrare di possedere competenze linguistiche in inglese (livello minimo C1 o equivalente) o, in alternativa, di aver completato un corso di laurea in inglese;
- c) gli studenti devono inoltre dimostrare di conoscere una delle lingue insegnate nel master dell'università ospitante (livello minimo B2).

4.3. Il coordinatore del programma di master a doppio titolo di ciascuna parte informerà l'altra parte sugli studenti selezionati subito dopo il completamento del processo di selezione. Le candidature devono essere presentate ogni anno entro il mese di maggio.

4.4. Per essere iscritti all'università ospitante, gli studenti devono presentare i seguenti documenti:

Per L'Orientale :

- a) Prova del pagamento della tassa regionale per il diritto allo studio e dell'imposta di bollo
- b) Una copia del passaporto o della carta d'identità
- c) Copia del proprio libretto di circolazione con traduzione certificata in lingua italiana

Per Inalco :

- a) Copia del passaporto o della carta d'identità
- b) *Attestato di pagamento CVEC (attestato di CVEC)*
- c) Una copia dell'ultimo diploma con traduzione in francese
- d) Una copia del diploma di scuola superiore con traduzione in francese
- e) Se uno studente richiede la borsa sociale francese (*bourse du CROUS*), una notifica di assegnazione di tale borsa
- f) Una foto d'identità



DSUS
DIPARTIMENTO DI
SCIENZE UMANE E SOCIALI



4.5 I documenti richiesti da Inalco saranno forniti entro il 15 luglio^h di ogni anno accademico. I documenti richiesti da L'Orientale saranno forniti a settembre, prima dell'inizio dell'anno accademico. L'elenco dei documenti sarà confermato da ciascuna parte ogni anno.

4.6. Per completare il processo di ammissione, ciascuna parte può fornire ulteriori informazioni e documenti.

Articolo 5 - Mobilità degli studenti

5.1 Gli studenti di doppio diploma frequenteranno il secondo anno del Programma presso l'istituto ospitante secondo la descrizione riportata nell'Allegato 1. Gli studenti di doppio diploma possono scegliere gli esami in base al Piano di studi per il doppio diploma di cui all'Allegato 1. I corsi presso l'università partner possono essere tenuti in inglese, francese o italiano. Al fine di evitare la duplicazione degli esami e di definire un programma di studio coerente con gli obiettivi di pianificazione di ciascun corso, il programma di studio sarà discusso e definito dal coordinatore della laurea magistrale di provenienza o da una persona da lui delegata.

5.2 Gli studenti de L'Orientale conseguono 60 ECTS presso Inalco. Gli studenti dell'Inalco conseguiranno 60 ECTS presso L'Orientale.

Articolo 6 - Tasse scolastiche

6.1 Le tasse di iscrizione e di iscrizione saranno pagate all'istituto di provenienza e saranno esentate dall'istituto ospitante, che garantirà un esonero dalle tasse a condizione di reciprocità.

6.2 All'Inalco, L'Orientale gli studenti selezionati pagheranno il CVEC (Contribution de Vie Étudiante et de Campus). Pur non essendo una tassa d'iscrizione, il CVEC è un contributo obbligatorio di 100€ che tutti gli studenti universitari devono pagare in Francia. La prova del pagamento, che può essere effettuato online, è necessaria durante il processo di iscrizione.

6.3 Presso L'Orientale, gli studenti selezionati da Inalco pagheranno la tassa regionale e l'imposta di bollo come stabilito dalla legislazione regionale e nazionale in materia. Pur non essendo tasse universitarie, queste tasse sono un contributo obbligatorio che tutti gli studenti universitari devono pagare in Italia.

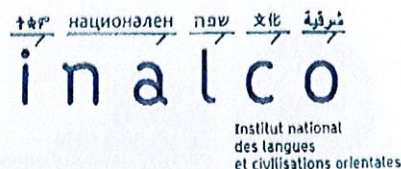
Articolo 7 - Laurea

7.1 Una volta completati con successo i requisiti per il Double Degree (120 ECTS), agli studenti del Double-Degree verranno rilasciati due diplomi distinti, in base alle normative nazionali o locali delle parti:

- a) Il diploma Inalco: "Master Relations internationales" e il supplemento al diploma, se disponibile.



DSUS
DIPARTIMENTO DI
SCIENZE UMANE E SOCIALI



- b) Il diploma de L'Orientale: "Laurea Magistrale" in Relazioni e Istituzioni dell'Asia e dell'Africa (LM/52) insieme al supplemento al diploma, se disponibile.

7.2 Queste lauree sono riconosciute in Europa come lauree magistrali che consentono allo studente di iniziare un programma di dottorato.

Articolo 8 - Immatricolazione degli studenti, riconoscimento e trasferimento dei crediti

8.1 Ciascuna parte terrà un registro appropriato degli studenti di doppio diploma iscritti al Programma e fornirà agli studenti di doppio diploma e all'altra parte la trascrizione ufficiale dei registri, specificando le attività svolte.

8.2 Gli esami sostenuti presso l'università ospitante durante il periodo di mobilità saranno trasferiti all'università di provenienza secondo il piano di studi del Double-Degree (Allegato 1).

8.3 Se uno studente di Double-Degree non supera uno o più esami presso l'università ospitante, è tenuto a ripetere quello o quegli esami durante la sessione di ripetizione specificata. In caso di seconda bocciatura, lo studente può iscriversi a un ulteriore anno di Master solo presso l'università di provenienza e ripetere lì gli esami dell'anno. Di fatto, lo studente abbandona il programma di doppio titolo e ottiene solo il diploma di Master dell'università di provenienza.

8.4 Lo studente può chiedere che i corsi superati durante il suo primo M2 presso l'università ospitante siano considerati nella convalida dei corsi seguiti durante il successivo M2 presso l'università di provenienza sulla base di contenuti equivalenti.

8.5 Il trasferimento dei crediti tra le istituzioni partner avverrà utilizzando la tabella di conversione dei gradi di cui all'Allegato 1.

8.6 I corsi trasferiti tra le istituzioni devono avere un voto minimo di *sufficienza* o equivalente (si veda la tabella di conversione dei voti nell'allegato 1).

Articolo 9 - Tesi, valutazione, giuria di composizione e trasferimento dei documenti

9.1 Durante il periodo di mobilità, gli studenti del Doppio Titolo completeranno la tesi di laurea o rispetteranno i requisiti di laurea equivalenti stabiliti dall'istituzione di provenienza. Nel caso in cui uno studente scelga di scrivere una tesi, verrà nominato un relatore da ciascuna università. Nel caso in cui uno studente opti per un requisito di laurea equivalente, si applicheranno le procedure interne dell'università partner.

9.2. Gli studenti con doppio diploma devono rispettare le procedure e le scadenze di laurea di entrambe le istituzioni.



DSUS
DIPARTIMENTO DI
SCIENZE UMANE E SOCIALI



9.3 Gli studenti del Double-Degree dovranno attenersi alle procedure de L'Orientale/Inalco per quanto riguarda l'assegnazione della tesi, l'iscrizione all'esame di laurea, l'invio di una copia elettronica della tesi e/o qualsiasi altra procedura di deposito online.

9.4 La tesi finale al termine del secondo anno potrà essere presentata presso l'università ospitante. L'Orientale/Inalco nominerà una giuria secondo la normativa vigente e ciascuna parte nominerà un relatore. Questa giuria internazionale valuterà congiuntamente la tesi di laurea. Ciascuna istituzione valuterà la tesi finale in base ai propri standard e alla Tabella di conversione dei voti riportata nell'Allegato 1.

9.5. Gli studenti del Double-Degree che hanno scelto di completare la laurea scrivendo una tesi devono scrivere la tesi finale in inglese o nella lingua dell'università ospitante. Una copia della tesi finale sarà presentata a entrambe le istituzioni.

9.6 Le parti concordano di riconoscere reciprocamente la tesi o i requisiti di laurea equivalenti svolti presso l'università partner, di accettare i risultati degli esami e i voti assegnati.

9.7 Entrambe le parti devono comunicare tempestivamente tutti i voti ottenuti dagli studenti del Doppio Titolo, in modo da consentire alle commissioni d'esame di organizzare le delibere in tempo utile.

Articolo 10 - Conversione dei gradi

10.1 Il sistema europeo di trasferimento dei crediti (ECTS) sarà utilizzato per valutare i risultati degli esami e il voto finale.

Articolo 11 - Diritti e doveri degli studenti di doppia laurea

11.1 Ogni studente del Double-Degree sarà iscritto all'istituto di provenienza mentre sarà iscritto all'istituto ospitante per il periodo di mobilità.

11.2 Gli studenti con doppio diploma avranno pieno accesso alle strutture di entrambe le istituzioni (come biblioteca, laboratori, ecc.) durante i loro studi. L'assicurazione sanitaria è regolata dalle norme di ciascuna parte.

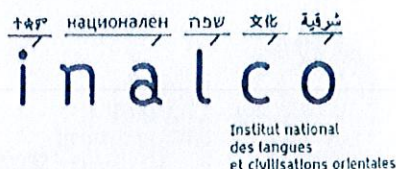
11.3 Durante il periodo di scambio presso l'istituto ospitante, gli studenti del Doppio Titolo dovranno attenersi al suo regolamento interno.

11.4 Durante il periodo di mobilità presso l'istituto ospitante, gli studenti di Doppio Titolo potranno:

- a) frequentare le lezioni e sostenere gli esami previsti al termine dei corsi seguiti;
- b) svolgere attività di ricerca finalizzate alla produzione della tesi di laurea;
- c) partecipare a un tirocinio, se previsto dal programma di studi (per 7 ECTS presso Inalco e 6 ECTS presso L'Orientale).



DSUS
DIPARTIMENTO DI
SCIENZE UMANE E SOCIALI



Articolo 12 - Persone di contatto / Coordinatori del programma

12.1 Ciascuna delle parti nomina un coordinatore accademico del programma e un coordinatore amministrativo del programma che saranno responsabili dell'esecuzione amministrativa del presente accordo e che fungeranno da referenti per gli studenti de L'Orientale e dell'Inalco che partecipano al Master Double-Degree.

12.2 Il referente locale per ciascuna parte è dettagliato nell'Allegato 2 - Scheda informativa.

Articolo 13 - Durata e rinnovo

13.1 Ai sensi della normativa francese, il presente Accordo è stipulato per la durata residua dell'attuale accreditamento (2019-2025) del diploma "Master Relations internationales" di Inalco e potrà essere rinnovato per la durata del nuovo accreditamento (2025-2030) su proposta di emendamento da parte di Inalco.

13.2 Ciascuna delle parti può recedere dal Contratto nel corso del periodo di accreditamento, inviando una comunicazione scritta di recesso sei mesi prima della data di scadenza.

13.3 La risoluzione non influisce sullo scambio di studenti già in corso o sugli scambi già approvati prima della data di risoluzione effettiva dell'Accordo. La risoluzione non modificherà gli obblighi da adempiere per quanto riguarda gli studenti del semestre in corso, i cui studi sono ancora in corso, o gli scambi già concordati.

Articolo 14 - Materiale pubblicitario e promozionale

14.1 Ciascuna parte autorizza l'uso del proprio nome e del proprio logo per scopi legati esclusivamente al presente Programma di Master Double-Degree e alle possibilità di scambio previste dal presente Accordo.

14.2 Ad eccezione di quanto previsto dai termini del presente accordo, nessuna delle parti potrà utilizzare il nome dell'altra parte in pubblicazioni, pubblicità o comunicati stampa senza previa consultazione e approvazione scritta.

14.3 Ciascuna delle parti pubblicizzerà il Programma di Master a doppio titolo nel proprio materiale di comunicazione cartaceo o digitale e ne fornirà copia all'altra parte.

Articolo 15 - Regolamenti finali



DSUS
DIPARTIMENTO DI
SCIENZE UMANE E SOCIALI

↑ ↓ * национален תרבות 文化 شرقيّة
inalco

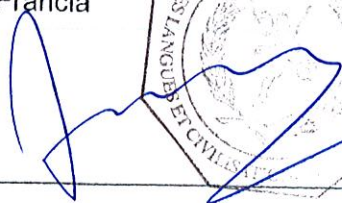
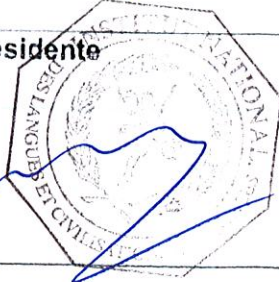
Institut national
des langues
et civilisations orientales

15.1 In caso di controversia, le parti cercheranno di raggiungere una soluzione amichevole. Se tali tentativi dovessero fallire, la/e controversia/e sarà/anno deferita/e per la risoluzione a una terza parte concordata.

15.2 In 4 copie originali, di cui 2 per ciascuna delle parti.

Articolo 16 - Trattamento dei dati personali

Tutti i dati personali saranno trattati nel pieno rispetto del Regolamento generale sulla protezione dei dati UE 679/2016 (GDPR) e della legislazione nazionale delle parti.

Università di Napoli L'Orientale Per il Master in Relazioni e Istituzioni dell'Asia e dell'Africa - Il Direttore del programma di studio, Roberta Arbolino Firmato digitalmente da: Roberta Arbolino Data: 02/08/2024 01:57:58 Limitazioni d'uso: Explicit Text: I titolari fanno uso del certificato solo per le finalità di lavoro per le quali esso è rilasciato. The certificate holder must use the certificate only for the purposes for which it is issued. Luogo: Napoli Fatto su --	Inalco Per il Master in Relazioni internazionali - Il direttore del programma di studio, Sébastien Colin Fatto su Parigi 25/07/2024  --
Per l'Università di Napoli L'Orientale Il Rettore Napoli, Italia  -- Prof. Roberto Tottoli 01/08/2024	Per Inalco - Il Presidente Parigi, Francia   -- Prof. Jean-François Huchet

Allegati

Allegato 1: Piano di studi per la doppia laurea, tabella di conversione dei voti

Allegato 2: Scheda informativa



DSUS
DIPARTIMENTO DI
SCIENZE UMANE E SOCIALI

↑ 全国 ↑ национален ↑ שפה ↑ 文化 ↑ شرفية
inalco
Institut national
des langues
et civilisations orientales



DSUS
DIPARTIMENTO DI
SCIENZE UMANE E SOCIALI

↑ 49" НАЦИОНАЛНИ ИДВ 文化 شرقية
inalco

Institut national
des langues
et civilisations orientales

Allegato 1

Piano di studi per la doppia laurea

a) Programma di studio presso Inalco

I corsi del Master 1 sono a scopo informativo. Solo i corsi del Master 2 sono aperti agli studenti del Double-Degree.

Dei tre "Parcours" della M2, solo i Parcours B e C sono aperti agli studenti in mobilità. Lo studente deve determinare il proprio piano di studi in base alla scelta del percorso di studi (B o C).

Maestro 1

Codice	Unitario	Volume orario	Credits
SEMESTRE 1			30
REIA410	LINGUA ORIENTALE	20	3
	Lingua a scelta	20	3
REIA420	AIRE CULTURELLE - 2 seminari a scelta	40	6
REIA420A	Approcci arcaici alle RI: Moyen-Orient e Afriques 1	20	3
REIA420B	Approcci arcaici delle RI: Asies 1	20	3
REIA420C	Approcci arcaici delle RI: Spazio post-sovietico, Europa centrale e orientale 1	20	3
REIA430	COMUNE DI TRONC	100	18
REIA430A	Teorie delle relazioni internazionali	20	4
REIA430B	Problemi monetari e finanziari internazionali	20	4
REIA430C	Diritto internazionale pubblico	20	4
REIA430D	Metodologia del diritto internazionale	20	2
REIA430E	Politica estera della Francia	20	4
REIA440	STRUMENTI DI PROFESSIONALIZZAZIONE	30	3
REIA440A	Inglese per le relazioni internazionali	20	2
REIA440B	Elaborazione del progetto professionale	10	1
Semestre 2			30
REIB410	LINGUA ORIENTALE	20	3
	Lingua a scelta	20	3
REIB420	AIRE CULTURELLE - 2 seminari a scelta	40	6
REIB420A	Approcci arcaici alle RI: Moyen-Orient e Afriques 2	20	3
REIB420B	Approcci arcaici delle RI: Asies 2	20	3
REIB420C	Approcci arcaici delle RI: Spazio post-sovietico, Europa centrale e orientale 2	20	3
REIB430	COMUNE DI TRONC	60	9



DSUS
DIPARTIMENTO DI
SCIENZE UMANE E SOCIALI

nationalen 文化 شرق
inalco

Institut national
des langues
et civilisations orientales

REIB430A	Pratique des relations Internationales	20	3
REIB430B	Economia internazionale	20	3
REIB430C	Organizzazioni internazionali	20	3
REIB440	SPECIALIZZAZIONE	40	5
REIB44A1	PARCOURS A : Orientamento concours Diplomatie - Armées - Renseignement	40	5
REIB440A	Diritto pubblico francese ed europeo	20	3
REIB440B	Metodologia del diritto pubblico	20	2
REIB44A2	PARCOURS B e C : Orientamento politico mondiale	40	5
REIB440C	Sociostoria dell'azione umanitaria e dello sviluppo	20	3
REIB440D	Ambiente, clima, migrazioni: i grandi problemi	20	2
REIB450	STRUMENTI DI PROFESSIONALIZZAZIONE	20	3
REIB450A	Inglese per organizzazioni internazionali e ONG	20	3
REIB450B	Seminari INALCO	-	-
REIB460	FASE		4
REIB460	Stage obbligatorio da 3 a 5 mesi (tra aprile e fine agosto) e rapporto di stage a rendrefin a ottobre		4
Totale du M1		370h	

Master 2

SEMESTRE 1				30
REIA510	LINGUA ORIENTALE	20		2
	Lingua a scelta	20		3
REIA520	AIRE CULTURELLE / 2 seminari a scelta	40		6
REIA520A	Approcci arcaici alle RI: Moyen-Orient e Afriques 3	20		3
REIA520B	Approcci arcaici del RI: Asies 3	20		3
REIA520C	Approcci arcaici del RI: spazi post-sovietici, Europa centrale e orientale 3	20		3
REIA530	COMUNE DI TRONC	60		9
REIA530A	Grandi sfide istituzionali dell'UE (I)	20		3
REIA530B	Sicurezza internazionale	20		3
REIA530C	Economia politica internazionale	20		3
REIA540	SPECIALIZZAZIONE			9
REIA54A1	PARCOURS A : Préparation al concorsi Diplomatie - Armées - Renseignement (DAR)	60		9
REIA540A	Preparazione alle prove del concorso MEAE	20		3
REIA540B	Preparazione della nota di sintesi	20		3
	1 seminario a scelta:			
REIA540C	Storia della dissuasione nucleare (ENS)	20		3
REIA530J	Conduzione della negoziazione in prima linea	20		3



DSUS
DIPARTIMENTO DI
SCIENZE UMANE E SOCIALI

национален институт
inalco
Institut national
des langues
et civilisations orientales

REIA54A2		PARCOURS B : Culture strategico	60	9
REIA540C	Storia della dissuasione nucleare (ENS)		20	3
REIA540E	Costruire la pace		20	3
		1 seminario a scelta:		
REIA540D	Conduzione della negoziazione in prima linea		20	3
REIA540F	Attori dell'urgenza e dello sviluppo		20	3
REIA54a3		PARCOURS C : Solidarietà Internazionale	60	9
REIA540D	Conduzione della negoziazione in prima linea		20	3
REIA540F	Attori dell'urgenza e dello sviluppo		20	3
		1 seminario a scelta:		
REIA540E	Costruire la pace		20	3
REIA540C	Storia della dissuasione nucleare (ENS)		20	3
REIA550		STRUMENTI DI PROFESSIONALIZZAZIONE	40	4
REIA550A	Inglese diplomatico e strategico		20	2
REIA550B	Gestione del progetto		20	2
		Semestre 2		30
REIB510		LINGUA ORIENTALE	20	2
	Lingua orientale		20	2
REIB520		COMUNE DI TRONC	60	9
REIB520B	Economia dello sviluppo sostenibile		20	3
REIB520F	Azione esterna dell'UE		20	3
REIB520E	Politica estera degli Stati Uniti		20	3
REIB530		SPECIALIZZAZIONE		8
REIB53A1		PARCOURS A : Preparazione ai concorsi Diplomatie - Armées - Renseignement (DAR)	80	8
REIB530A	Preparazione alle prove del concorso MEAE		20	2
REIB530B	Preparazione agli esami di diritto pubblico		20	2
REIB530I	Négociations internationales		20	2
REIB530D	Grandi sfide istituzionali dell'UE (II)		20	2
REIB53a2		PARCOURS B : Culture strategico	80	8
REIB530E	Etica della decisione nelle relazioni internazionali		20	2
REIB530K	Relazioni internazionali marittime		20	2
		2 seminari a scelta:		
REIB530I	Négociations internationales		20	2
REIB530D	Grandi sfide istituzionali dell'UE (II)		20	2
REIB530G	L'azione umanitaria in situazione di crisi		20	2
REIB530H	Plaidoyer e comunicazione		20	2
REIB53a3		PARCOURS C : Solidarietà Internazionale	80	8
REIB530G	L'azione umanitaria in situazione di crisi		20	2
REIB530H	Plaidoyer e comunicazione		20	2
		2 seminari a scelta:		
REIB530E	Etica della decisione nelle relazioni internazionali		20	2



DSUS
DIPARTIMENTO DI
SCIENZE UMANE E SOCIALI

יחידת הלימודים הלאומיים
inalco

Institut national
des langues
et civilisations orientales

REIB530I	Négociations internationales	20	2
REIB530D	Grandi sfide istituzionali dell'UE (II)	20	2
REIB530K	Relazioni internazionali marittime	20	2
REIB540	STRUMENTI DI PROFESSIONALIZZAZIONE		4
REIB540A	Negoziare in Inglese	20	2
REIB540B	Arte oratoria e cultura generale		2
REIB550	SCENA O RICORDO		7
REIB550A	Stage obbligatorio da 3 a 6 mesi (tra aprile e ottobre) e rapporto di stage da rendere in ottobre		7
REIB550B	OU Opzione ricerca e memoria		7
Totale M2			

b) Programma di studio presso "L'Orientale"

Codice soggetto	Nome del corso	Ore	Crediti
Primo anno - Corsi dei curricula "Asia, Africa, MENA"			
IUS/13	Diritto delle Organizzazioni Internazionali	48	8
SECS-P/01	Economia e finanza internazionale	48	8
SECS-P/02	Politiche per lo sviluppo economico	48	8
SPS/04	Governance regionale e globale	48	8
SPS/06	Storia della politica internazionale	48	8
SPS/13	Stato e società in Africa	48	8
SPS/13	Storia del colonialismo e della decolonizzazione in Africa	48	8
SPS/14	Storia delle relazioni sino-europee dal 1949	48	8
L-OR/09	Società e culture dell'Africa subsahariana	48	8
L-OR/ 23	Storia globale dell'Asia orientale	48	8



DSUS
DIPARTIMENTO DI
SCIENZE UMANE E SOCIALI

↑ 4777 НАЦИОНАЛЕН שפה 文化 شوقية
inalco

Institut national
des langues
et civilisations orientales

SPS/14	Industrializzazione e lavoro nell'Asia contemporanea	48	8
SPS/14	La governance interna della Repubblica Popolare Cinese	48	8
SPS/14	Politica e istituzioni del Giappone contemporaneo	48	8
L-OR/10	Il Medio Oriente e il Nord Africa nel sistema internazionale	48	8
L-OR/17	Società e cultura dell'Asia centrale	48	8
L-OR/10	Islam contemporaneo	48	8
L-OR/13	Storia e cultura della Corea contemporanea	48	8
L-OR/08	Lingua ebraica I (avanzato);	48	8
L-OR/09	Lingua swahili I (avanzato);		
L-OR/09	Lingua somala I (avanzato);		
L-OR/09	Lingua berbera I (avanzato);		
L-OR/09	Lingua Hausa I (avanzato);		
L-OR/12	Cultura e lingua araba I (avanzato);		
L-OR/13	Lingua turca I (avanzato);		
L-OR/15	Lingua persiana I (avanzato);		
L-OR/09	Lingua hindi I (avanzato);		
L-OR/18	Lingua tibetana I (avanzato);		
L-OR/19	Lingua urdu I (avanzato);		
L-OR/21	Lingua e cultura cinese I (avanzato);		
L-OR/21	Lingua indonesiana I (avanzato);		
L-OR/22	Lingua coreana I (avanzato);		
L-OR/22	Lingua e cultura giapponese I (avanzato).		
	Laboratorio	12	2



DSUS
DIPARTIMENTO DI
SCIENZE UMANE E SOCIALI

תאגיד לאומי שפה ותרבות
inalco

Institut national
des langues
et civilisations orientales

Secondo anno			
SPS/07	Saperi sociali di Asia, Africa e Medio Oriente	48	8
SPS/09	Cooperazione internazionale allo sviluppo	48	8
SPS/14	Politica e governance nell'India contemporanea	48	8
SPS/04	Mantenimento della pace, costruzione della pace e risoluzione dei conflitti in Asia, Africa e nella regione MENA	48	8
SPS/13	L'Africa nel sistema internazionale	48	8
SPS/14	Le strategie di crescita della Cina	48	8
SPS/14	Il Giappone e il sistema internazionale	48	8
IUS/02	Diritto musulmano e dei paesi islamici	48	8
IUS/13	Tutela internazionale dei migranti	48	8
IUS/21	Sistemi giuridici a confronto e diritti fondamentali	48	8
IUS/21	Sistemi giuridici globali e diritti fondamentali	48	8
SECS-S/01	Analisi della povertà, del benessere e delle reti sociali	48	8
SECS-P/06	Prospettive di policy areali: analisi dei dati	48	8
SECS-P/08	Gestione internazionale	48	8
M-DEA/01	Processi identitari e scenari globali	48	8
M-GGR/02	Geografia politica del Mediterraneo	48	8
M-STO/04	Storia di genere	48	8
L-OR/10	Storia contemporanea dell'economia del Medio Oriente e del Nord Africa	48	8
L-OR/10	Politiche di genere nel contesto islamico	48	8
L-OR/08	Lingua ebraica II (avanzato);	48	8



DSUS
DIPARTIMENTO DI
SCIENZE UMANE E SOCIALI

תל אביב הלאומית / תל אביב / תל אביב / תל אביב
inalco

Institut national
des langues
et civilisations orientales

L-OR/09	Lingua swahili II (avanzato);		
L-OR/09	Lingua somala II (avanzato);		
L-OR/09	Lingua berbera II (avanzato);		
L-OR/09	Lingua Hausa II (avanzato);		
L-OR/12	Cultura e lingua araba II (avanzato);		
L-OR/13	Lingua turca II (avanzato);		
L-OR/15	Lingua persiana II (avanzato);		
L-OR/09	Lingua hindi II (avanzato);		
L-OR/18	Lingua tibetana II (avanzato);		
L-OR/19	Lingua urdu II (avanzato);		
L-OR/21	Lingua e cultura cinese II (avanzato);		
L-OR/21	Lingua indonesiana II (avanzato);		
L-OR/22	Lingua coreana II (avanzato);		
L-OR/22	Lingua e cultura giapponese II (avanzato).		
	Stage (esterno o all'estero)		6
	Esame finale		16

Tabella di conversione dei gradi

<i>I voti de L'Orientale</i>	<i>Gradi Inalco</i>
≤18	<10
18	10
19	10,5
20	11
21	11,5
22	12
23	12,5
24	13
25	13,5
26	14
27	14,5
28	15
29	15,5
30	16-16,5
30 con lode	17-20



DSUS
DIPARTIMENTO DI
SCIENZE UMANE E SOCIALI

↑★↑[ۛ] [ۛ]национален [ۛ]הפס 文化 شرفية
inalco

Institut national
des langues
et civilisations orientales

Sistemi di valutazione per la tesi finale

I voti de L'Orientale	Gradi Inalco
<i>Bocciatura</i>	<10
Meno di 90 e 90	10-13
tra 91 e 100:	13,5-14,5
91-94	13,5
95-97	14
98-100	14,5
tra 101 e 110:	15-16,5
101-105	15
106-108	15,5
109-110	16-16,5
110 e lode.	17-20



DSUS
DIPARTIMENTO DI
SCIENZE UMANE E SOCIALI

↑ 4P ↑ НАЦИОНАЛЕН ↑ 5P ↑ 文化 ↑ شرفية
inalco

Institut national
des langues
et civilisations orientales

Allegato 2

Scheda informativa

	Inalco	L'Orientale
Coordinatore del programma amministrativo		
Nome:	Jenna MARTIN	Noemi CORBELL
Indirizzo:	Inalco Filière Relations internationales 65 rue des Grands Moulins 75214 Parigi Cedex 13 Francia	Ufficio relazioni internazionali e mobilità studenti - Università degli Studi di Napoli L'Orientale Palazzo del Mediterraneo Via Nuova Marina 59 - 80133 Napoli NA Italia
E-mail:	jenna.martin@inalco.fr	ri@unior.it
Telefono:	+33 (0)1 81 70 11 40	+39 (0)816909036
Coordinatore del programma accademico		
Nome:	Sébastien COLIN	Roberta ARBOLINO
Indirizzo:	Inalco Filière Relations internationales 65 rue des Grands Moulins 75214 Parigi Cedex 13 Francia	Università degli Studi di Napoli L'Orientale Largo S. Giovanni Maggiore, 30, 80134 Napoli NA Italia
E-mail:	sebastien.colin@inalco.fr	rarbolino@unior.it
Telefono:		